同舟共济创造美好未来

——习近平在亚太经合组织工商领导人峰会上的主旨演讲

尊敬的奥尼尔总理，
尊敬的陶里卡主席，
各位工商界朋友，
女士们，先生们：

大家好！很高兴来到景色宜人的莫尔兹比港，同大家相聚在太平洋探索者号上。在当今世界经济风起云涌、风险挑战凸显的形势下，我们同在一条船上，一起谋划发展合作，具有特别的意义。

这次工商峰会的主题“在颠覆性变革时代促进包容：规划共同未来”，寓意深刻。当今世界正处于大发展大变革大调整时期。经济全球化大潮滚滚向前，但保护主义、单边主义为世界经济增长蒙上了阴影。新科技革命和产业变革蓄势待发，但增长新旧动能转换尚未完成。国际格局深刻演变，但发展失衡未有根本改观。全球治理体系加快变革，但治理滞后仍是突出挑战。

当今世界的变局百年未有，变革会催生新的机遇，但变革过程往往充满着风险挑战，人类又一次站在了十字路口。合作还是对抗？开放还是封闭？互利共赢还是零和博弈？如何回答这些问题，关乎各国利益，关乎人类前途命运。

回顾近代以来的世界历史，我们可以清楚地看到，不同选择曾经给世界带来迥异的历史轨迹。

亚太地区有着亚太经合组织这样的成功故事。亚太经合组织的诞生和发展顺应了开放融合的历史潮流，顺应了亚太地区谋求发展的强烈愿望，顺应了各国人民携手应对挑战的共同需要。亚太的开放合作不仅激荡着太平洋，也活跃了世界经济的海洋。如今的亚太，是全球最具增长活力和发展潜力的经济板块，也是举世公认的世界经济增长的一个重要引擎。

然而，不是所有故事都这么美好，人类也有过惨痛教训。上世纪发生的第二次世界大战，让人类陷入了滔天浩劫。就在离我们不远的地方，曾经爆发第二次世界大战期间惨烈的珊瑚海战役、瓜达尔卡纳尔战役。今天，这片海面已经波澜不惊，但我们不能忘却历史上的风风雨雨。

“明镜所以照形，古事所以知今。”我们回顾历史，是要以史为鉴，不让历史悲剧重演。面对历史大潮，如何才能为世界经济发展把握正确方向？如何才能为国际社会找到有效治理思路？这里，我愿提出以下主张。

第一，坚持开放导向，拓展发展空间。经济全球化是人类社会发展必经之路，多边贸易体制为各国带来了共同机遇。在各国相互依存日益紧密的今天，全球供应链、产业链、价值链紧密联系，各国都是全球合作链条中的一环，日益形成利益共同体、命运共同体。

这是经济规律使然，不以人的意志为转移。我们应该把握时代大势，客观认识世界发展变化，以负责任、合规矩的方式应对新情况新挑战。如果人为设置壁垒，切断各国经济上的密切联系，不仅违背经济规律和历史潮流，也不符合各国人民普遍愿望，既是短视的，也是不会成功的。

一个时代有一个时代的问题。问题本身并不可怕，关键是采取正确的办法来解决问题。走保护主义、单边主义的老路，不仅解决不了问题，还会加剧世界经济的不确定性。历史已经证明，只有坚持开放合作才能获得更多发展机遇和更大发展空间，自我封闭只会失去世界，最终也会失去自己。

亚太经合组织是建设开放型世界经济的先驱。茂物目标将于2020年到期，我们应该着眼2020年后合作愿景，坚持推进亚太自由贸易区建设。我们应该旗帜鲜明反对保护主义、单边主义，维护以世界贸易组织为核心的多边贸易体制，引导经济全球化朝着更加开放、包容、普惠、平衡、共赢的方向发展，在开放中扩大共同利益，在合作中实现机遇共享。

第二，坚持发展导向，增进人民福祉。我们应该把人民福祉放在首位。世界上所有国家都享有平等的发展权利，任何人都无权也不能阻挡发展中国家人民对美好生活的追求。我们应该致力于加强发展合作，帮助发展中国家摆脱贫困，让所有国家的人民都过上好日子。这才是最大的公平，也是国际社会的道义责任。

我们应该把落实2030年可持续发展议程纳入本国发展战略，促进经济、社会、环境协调发展，根据自身国情推动普惠发展，积极构建平等均衡的全球发展伙伴关系。发达国家应该履行官方发展援助承诺，增加对广大发展中国家的支持。

我们应该加强发展在国际经济政策协调中的地位，在讨论制定贸易和投资、知识产权保护、数字经济等各领域政策和规则时应该有明确的发展视角，为各国营造共同的发展机遇和空间，为世界经济增长提供强劲动力和稳定环境。“特殊与差别待遇”是世界贸易组织的重要基石。这一原则不能否定，否则将动摇多边贸易体制的根基。

第三，坚持包容导向，促进交融互鉴。我们共同居住在同一个星球上，这个星球有200多个国家和地区、2500多个民族、70多亿人口，搞清一色是不可能的。这种差异不应该成为交流的障碍，更不能成为对抗的理由。不同文明、制度、道路的多样性及交流互鉴可以为人类社会进步提供强大动力。我们应该少一点傲慢和偏见、多一些尊重和包容，拥抱世界的丰富多样，努力做到求同存异、取长补短，谋求和谐共处、合作共赢。

一个国家走什么样的道路，只有这个国家的人民最有发言权。一副药方不可能包治百病，一种模式也不可能解决所有国家的问题。生搬硬套或强加于人都会引起水土不服。

第四，坚持创新导向，开辟增长源泉。当前，信息技术、生命科学、智能制造、绿色能源等前沿领域不断突破，新材料、新产品、新业态迭代周期不断缩短。大数据、3D打印、人工智能，这些曾经的科学幻想，如今已经融入人们的衣食住行用，未来已经来到我们身边。

百舸争流，奋楫者先。新科技革命和产业变革的时代浪潮奔腾而至，如果我们不应变、不求变，将错失发展机遇，甚至错过整个时代。我们应该以只争朝夕的精神，探寻新的增长动力和发展路径，消除一切不利于创新的体制机制障碍，充分激发创新潜能和市场活力，深化国际创新交流合作，更好应对各自和共同的发展挑战。

新科技革命和产业变革是一次全方位变革，将对人类生产模式、生活方式、价值理念产生深刻影响。公平和效率、资本和劳动、技术和就业的关系成为国际社会的共同课题，处理不当将导致南北贫富差距进一步拉大。我们应该审时度势、科学决策，引领新科技革命和产业变革朝着正确方向发展。

服务人民是科技创新的本质要求，各国都有权通过自身努力和国际合作从科技创新中受益。科技创新成果不应该被封锁起来，不应该成为只为少数人牟利的工具。设立知识产权制度的目的是保护和激励创新，而不是制造甚至扩大科技鸿沟。我们应该共同探讨建立面向新科技革命和产业变革的政策制度体系，营造国际合作环境，让科技创新成果为更多国家和人民所及、所享、所用。

第五，坚持规则导向，完善全球治理。两次世界大战的惨痛教训让各国人民痛定思痛，建立了以联合国为主体，包括国际货币基金组织、世界银行、世界贸易组织等机制的全球治理框架。虽然这个框架并不完美，却是人类社会迈出的重要一步，为过去几十年世界和平与发展发挥了重要作用。以规则为基础加强全球治理是实现稳定发展的必要前提。规则应该由国际社会共同制定，而不是谁的胳膊粗、气力大谁就说了算，更不能搞实用主义、双重标准，合则用、不合则弃。

全球经济治理体系要想公平有效，必须跟上时代。我们应该秉持共商共建共享理念，推动全球经济治理体系变革。变革过程应该体现平等、开放、透明、包容精神，提高发展中国家代表性和发言权，遇到分歧应该通过协商解决，不能搞小圈子，不能强加于人。历史告诉我们，如果走上对抗的道路，无论是冷战、热战还是贸易战，都不会有真正的赢家。国与国只要平等相待、互谅互让，就没有通过协商解决不了的问题。

女士们、先生们、朋友们！

1978年，中国改革开放的伟大征程拉开了序幕。40年来，中国人民依靠自己的智慧和勤劳的双手，在风雨中砥砺前行，迎来了从站起来、富起来到强起来的历史飞跃，开启了中华民族伟大复兴的光辉历程。

——40年来，中国人民勇于探索、真抓实干，凭着一股开拓创新的拼劲，一股自力更生的韧劲，把中国建成了世界第二大经济体，中国的面貌、中国人民的面貌发生了翻天覆地的变化。中国的今天，是中国人民干出来的！

——40年来，中国人民敞开胸怀、拥抱世界，坚持打开国门搞建设，中国货物进出口总额增长198倍，服务贸易进出口总额增长超过147倍，累计吸引外资超过2万亿美元，中国已经成为世界第一大货物贸易国、最大的旅游市场、130多个国家的主要贸易伙伴。

——40年来，中国人民聚焦发展、造福人民，坚持以人民为中心的发展思想，从1978年到2017年，中国人均可支配收入增长22.8倍，贫困人口减少了7.4亿，就业人员翻了一番，城乡免费义务教育全面实现，世界上覆盖人口最多的社会保障体系基本建立，中国人民的获得感、幸福感、安全感显著提高。

——40年来，中国人民立己达人、共谋发展，始终不渝走和平发展道路，积极参与全球经济治理，积极支持广大发展中国家发展，实施负责任的宏观经济政策，保持对世界经济增长的较高贡献率，为应对亚洲金融危机、国际金融危机作出了自己的贡献，为推动构建人类命运共同体贡献了智慧和力量。

5年前，我提出共建“一带一路”倡议，目的就是促进各国各地区互联互通，形成联动发展格局，为世界经济拓展新的增长空间。5年来，共建“一带一路”倡议广受欢迎，中国已经同140多个国家和国际组织签署共建“一带一路”合作协议，一大批重大合作项目已经落地生根。

我要强调的是，共建“一带一路”是开放的合作平台，秉持的是共商共建共享的基本原则，没有地缘政治目的，不针对谁也不排除谁，不会关起门来搞小圈子，不是有人说的这样那样的所谓“陷阱”，而是中国同世界共享机遇、共谋发展的阳光大道。中国将于明年4月在北京举办第二届“一带一路”国际合作高峰论坛。欢迎亚太工商界朋友积极参与。

回首40年改革开放历程，中国人民更加坚定地认识到，只有改革开放才能发展中国。面向未来，中国将以更负责的精神、更开放包容的胸襟、更高质量的增长，在实现自身发展的同时，为世界各国共同繁荣作出更大贡献。

中国将继续大幅放宽市场准入，加强知识产权保护，主动扩大进口。今年以来，中国陆续宣布了一系列新的开放举措，包括创造更具吸引力的投资营商环境，大幅降低1449种日用消费品、1585种工业品等商品进口关税，将汽车整车和零部件税率分别降到13.8%和6%，实现进口抗癌药全部零关税。随着11月1日新一轮降税措施实施，中国关税总水平已经降到7.5%，超出了对世界贸易组织的承诺，也低于大多数发展中国家。中国发布了外商投资准入新的负面清单，在金融、汽车、飞机、船舶等领域进一步开放。根据世界银行的报告，中国营商环境排名比去年提升30多位，成为营商环境改善幅度最大的经济体之一。中国对内外资企业一视同仁、平等对待，欢迎和鼓励各类企业公平竞争，也将充分保障它们的合法权益。

一周前，首届中国国际进口博览会在上海成功举行，吸引了172个国家、地区和国际组织，3600多家企业参展，40多万名境内外采购商到会洽谈采购，成交额达到578亿美元。4500多名各界知名人士出席虹桥国际经贸论坛。中国用行动证明了支持贸易自由化、主动向世界开放市场的决心。欢迎大家明年参加第二届中国国际进口博览会。我相信，中国近14亿人口的大市场必将成为世界经济的增长之源、活力之源！

在座许多企业家都是中国改革开放的见证者、贡献者、受益者，同中国结下了不解之缘。工商界是引领亚太和世界经济增长的重要力量。希望你们发挥企业家精神，勇做经济全球化的弄潮儿，继续为决策者提出明智建议，推动各国采取积极务实政策，广泛开展经济技术合作，为亚太地区乃至世界共同发展繁荣闯出新的天地。

女士们、先生们、朋友们！

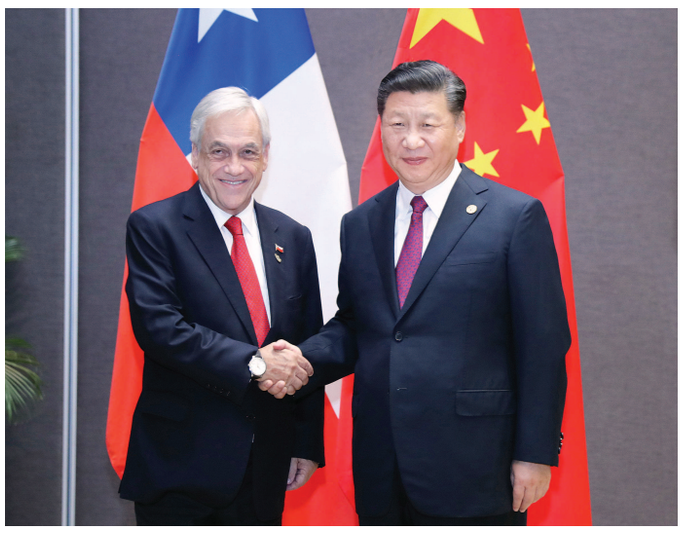
亚太经合组织因水结缘。刚才登船时，望着广袤无边的大海，我想到了“同舟共济”这个词。让我们握稳舵盘、把准航向、齐力划桨、乘风破浪，共同驾驶着世界经济的大船驶向更加美好的彼岸！

谢谢大家。

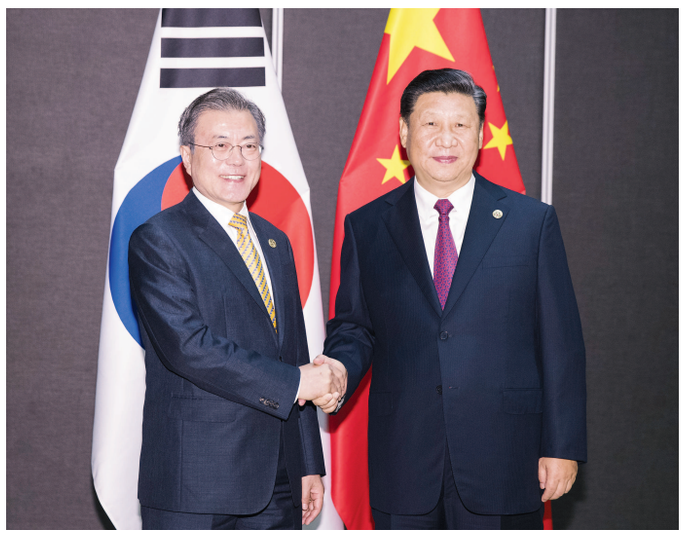
（新华社莫尔兹比港11月17日电）

共建“一带一路”推动双边合作优化升级

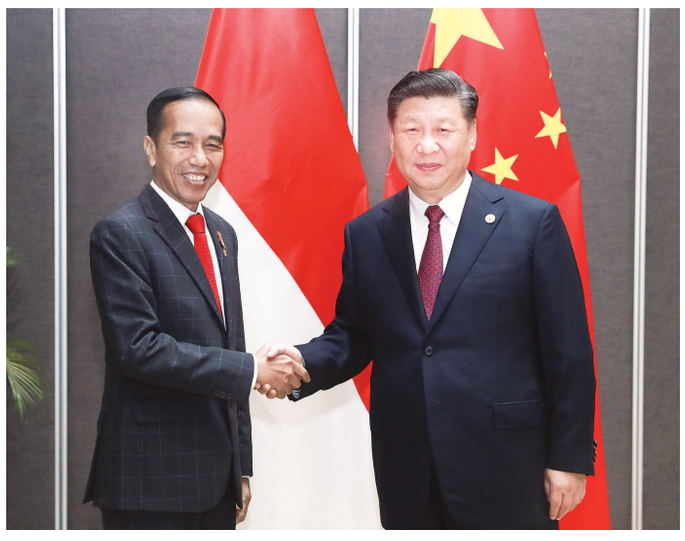
习近平分晤智利总统皮涅拉、韩国总统文在寅、印度尼西亚总统佐科



习近平会见智利总统皮涅拉。 新华社记者 **白雪飞**摄



习近平会见韩国总统文在寅。 新华社记者 **黄敬文**摄



习近平会见印度尼西亚总统佐科。 新华社记者 **庞兴雷**摄

新华社莫尔兹比港11月17日电（记者**李忠发**）国家主席习近平17日在莫尔兹比港会见智利总统皮涅拉。

习近平指出，智利是第一个同新中国建交的南美洲国家，中智关系长期走在中拉关系前列。新形势下，我们要继续推动中智合作再上新台阶。我祝贺你第二次担任智利总统，相信在我们共同引领下，中智全面战略伙伴关系一定会开创新局面，实现新发展，为提升中拉整体合作作出更大贡献。

习近平强调，中智已经签署“一带一路”政府间合作协议，下一步要确定重点领域和项目，争取实现早期收获。要充分发挥双边合作机制作用。要以中智自由贸易协定升级为契机，推动扩大双边贸易规模，优化贸易结构，深化投资合作，扎实推进重大互联互通项目。2020年中智将迎来建交50周年，双方要共同办好一系列庆祝活动。中方愿同智方加强科技、南极等领域合作。中方支持智利明年主办亚太经合组织领导人非正式会议，共同推进亚太自由贸易区建设。

皮涅拉表示，智中关系牢固并强劲有力。中国是智利第一大贸易伙伴和主要投资来源国。智中自贸协定升级协议为两国合作开辟了更加广阔的空间。智利愿同中国密切高层交往，深化贸易投资、基础设施建设、科技等领域合作，共建“一带一路”，共同维护自由贸易，建设开放型世界经济。智方期待着同中方保持沟通协调，推动明年亚太经合组织领导人非正式会议取得积极成果。

丁薛祥、杨洁篪、王毅、何立峰等参加会见。

新华社莫尔兹比港11月17日电（记者**李建敏**）国家主席习近平17日在莫尔兹比港会见韩国总统文在寅。

习近平指出，过去一年，我同总统先生达成的各项共识正得到有效落实，两国关系稳步改善和发展。我们要不断深化中韩战略合作伙伴关系，共同为促进地区持久和平和繁荣作出积极贡献。双方要继续发挥好高层引领作用，尊重彼此核心利益和重大关切，加强沟通，建立和巩固互信，继续妥善处理好敏感问题。要重点推进共建“一带一路”，加快两国自由贸易协定第二阶段谈判，推动双边互利合作优化升级。要加强在亚太经合组织、二十国集团、中日韩等多边框架内协调和合作。

文在寅祝贺首届中国国际进口博览会成功举行。文在寅表示，当前韩中关系呈现快速恢复趋势，各领域交流合作显著回升。韩方愿同中方共同努力深化合作，造福两国国民。

习近平指出，过去一年，朝鲜半岛形势出现积极变化。半岛问题总体上回到对话协商的正确轨道。事实证明，我们的努力是有成效的。在总统先生领导下，韩方致力于推动缓和半岛紧张、开展南北和解互动。中方支持南北双方不断改善相互关系。当前，半岛形势处在关键阶段。中韩要加强沟通，协调推进半岛无核化和建立半岛和平机制的进程。关键是有关各方相向而行，显示灵活，能够谈下去，谈出成果。

文在寅表示，韩中在维护东北亚和平稳定方面拥有共同利益。韩方高度评价并非常感谢中方为推动朝鲜半岛形势缓和及半岛问题解决发挥的至关重要作用，愿同中方更加密切地协调合作。

丁薛祥、杨洁篪、王毅、何立峰等参加会见。

新华社莫尔兹比港11月17日电（记者**孙奕**）国家主席习近平17日在莫尔兹比港会见印度尼西亚总统佐科。

习近平指出，中国和印尼同为发展中大国和新兴经济体，在诸多领域立场相似。我同总统先生就深化两国全面战略伙伴关系达成一系列重要共识。

习近平强调，中方愿同印尼保持高层沟通，从战略高度和长远角度引领双边关系发展。两国上个月签署了推进“一带一路”和“全球海洋支点”建设的谅解备忘录，要积极推进有关合作。中方重视总统先生提出的“区域综合经济走廊”倡议，愿同印尼方早日启动实质性合作。中方愿扩大自印尼进口产品。双方要加强金融、电子商务、人文等领域交流合作。中方愿同印尼方一道，推动中国–东盟关系优化升级，推动东亚合作取得更大发展，加强在联合国、世界贸易组织、二十国集团等多边框架内沟通协调。中方愿同印尼加强在亚太经合组织框架内的沟通和协调，推动今年领导人会议取得积极成果，持续推进亚太经济一体化进程，为亚太和全球经济发展注入新动力。

佐科表示，祝贺首届中国国际进口博览会成功举行，感谢中方不久前对印尼遭受地震和海啸灾害后救灾工作给予的帮助。印尼很高兴同中方达成了一系列重要合作协议和共识，希望双方进一步加强在广泛领域的合作。印尼支持东盟同中国关系发展，愿同中方密切在国际和地区事务中的沟通和协调。

丁薛祥、杨洁篪、王毅、何立峰等参加会见。

让世界经济大船驶向更加美好彼岸

——论习近平主席亚太工商峰会主旨演讲

人民日报评论员

“亚太经合组织因水结缘。刚才登船时，望着广袤无边的大海，我想到了‘同舟共济’这个词。让我们握稳舵盘、把准航向、齐力划桨、乘风破浪，共同驾驶着世界经济的大船驶向更加美好的彼岸！”

在太平洋岛国巴布亚新几内亚举行的亚太经合组织工商领导人峰会上，习近平主席发表主旨演讲，着眼人类前途命运，前瞻世界发展大势，深刻阐明为世界经济发展把握正确方向的五点主张，高度概括40年改革开放开启中华民族伟大复兴的光辉历程，郑重宣示中国将为世界各国共同繁荣作出更大贡献，赢得与会嘉宾强烈共鸣，引发国际社会广泛关注。

当今世界正在经历新一轮大发展大变革大调整。正如习近平主席深刻指出的：“经济全球化大潮滚滚向前，但保护主义、单边主义为世界经济增长蒙上了阴影。新科技革命和产业变革蓄势待发，但增长新旧动能转换尚未完成。国际格局深刻演变，但发展失衡未有根本改观。全球治理体系加快变革，但治理滞后仍是突出挑战。”面对百年未有之大变局，要合作还是要对抗，要开放还是要封闭，要互利共赢还是要零和博弈，人类又一次站在了十字路口。

“明镜所以照形，古事所以知今。”近代以来的世界历史充分表明，不同选择曾经给世界带来迥异的历史轨迹。亚太地区有着亚太经合组织这样的成功故事，其诞生和发展顺应了开放融合的历史潮流，使今天的亚太成为全球最具增长活力和发展潜力的经济板块。然而，不是所有故事都这么美好，人类也有过惨痛教训，二战就让人类陷入滔天浩劫。在巴新莫尔兹比港的太平洋探索者号上，习近平主席发表题为《同舟共济创造美好未来》的主旨演讲，意味深长地指出“我们同在一条船上”，提醒人们不能忘却历史上的风风雨雨，呼吁共同驾驶世界经济大船驶向更加美好的彼岸，为人们揭示了一个简单而深刻的道理：只有牢固树立人类命运共同体意识，同舟共济、共渡难关，才能让世界更美好、让人民更幸福。

面对历史大潮，如何才能为世界经济发展把握正确方向？如何才能为国际社会找到有效治理思路？习近平主席明确提出了五点主张：坚持开放导向，拓展发展空间；坚持发展导向，增进人民福祉；坚持包容导向，促进交融互鉴；坚持创新导向，开辟增长源泉；坚持规则导向，完善全球治理。这五点主张，顺应经济全球化不可逆转的历史大势，是把握世界经济发展正确方向的重要原则，是推动全球治理体系变革的重要理念。按照习近平主席指明的方向，坚定开放合作信心，共同应对风险挑战，我们就能推动经济全球化朝着更加开放、包容、普惠、平衡、共赢的方向发展，推动全球治理体系朝着更加公正合理的方向发展。

改革不停顿、开放不止步，中国始终是全球共同开放的重要推动者，始终是世界经济增长的稳定动力源，始终是各国拓展商机的活力大市场，始终是全球治理改革的积极贡献者。正如习近平主席所强调的，40年来，中国人民勇于探索、真抓实干；敞开胸怀、拥抱世界；聚焦发展、造福人民；立己达人、共谋发展。40年改革开放，中国不仅发展了自己，也造福了世界，中国人民更加坚定地认识到，只有改革开放才能发展中国。“中国将以更负责的精神、更开放包容的胸襟、更高质量的增长，在实现自身发展的同时，为世界各国共同繁荣作出更大贡献”，习近平主席的宣示，是庄严的承诺，更是坚定的自信。

“浩渺行无极，扬帆但信风。”在当今世界经济风起云涌、风险挑战凸显的形势下，只要我们同舟共济、共谋发展，世界经济的大船就一定能驶向更加美好的彼岸，我们的世界就一定有更加美好的未来。

（载11月18日人民日报 新华社北京11月17日电）